



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
12 April 2023
Russian
Original: Spanish

Комитет по правам человека

Заключительные замечания по четвертому периодическому докладу Панамы*

1. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Панамы¹ на своих 3972-м, 3974-м и 3976-м заседаниях², состоявшихся 9, 10 и 13 марта 2023 года в гибридном формате. На своем 3988-м заседании, состоявшемся 21 марта 2023 года, он принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление четвертого периодического доклада Панамы и содержащуюся в нем информацию. Он выражает признательность за возможность возобновления конструктивного и открытого диалога с делегацией высокого уровня государства-участника. Комитет признателен за представленную информацию о мерах, принятых в рассматриваемый период для применения положений Пакта. Комитет также благодарит государство-участник за его письменные ответы³ на перечень вопросов⁴, которые были дополнены устными ответами членов делегации, а также за представленную ему в письменном виде дополнительную информацию.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает следующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником в рассматриваемый период в области гражданских и политических прав, включая:

- a) Закон № 375 от 8 марта 2023 года о создании Министерства по делам женщин;
- b) Закон № 7 от 14 февраля 2018 года о принятии мер по предотвращению и запрещению дискриминационных действий и наказанию за них;
- c) Декрет Президента № 5 от 16 января 2018 года, содержащий новые положения о защите беженцев;
- d) Закон № 56 от 11 июля 2017 года, устанавливающий минимальную долю участия женщин в советах директоров государственных учреждений в размере не менее 30 процентов от общего числа мест, и Декрет Президента № 241-А от 11 июля 2018 года, регламентирующий его применение;

* Приняты Комитетом на его 137-й сессии (27 февраля — 24 марта 2023 года).

¹ [CCPR/C/PAN/4](#).

² См. [CCPR/C/SR.3972](#), [CCPR/C/SR.3974](#) и [CCPR/C/SR.3976](#).

³ [CCPR/C/PAN/RQ/4](#).

⁴ [CCPR/C/PAN/Q/4](#).



- e) Закон № 6 от 22 февраля 2017 года о создании национального механизма по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
 - f) Закон № 55 от 30 ноября 2016 года, определяющий состав преступления насильственного исчезновения;
 - g) Декрет Президента № 121 от 19 июля 2016 года, в соответствии с которым была создана «Комиссия 20 декабря 1989 года»;
 - h) Закон № 82 от 24 октября 2013 года, определяющий состав преступления фемицида, и Декрет Президента № 100 от 20 апреля 2017 года, регламентирующий его применение.
4. Комитет также с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником следующих международных договоров или его присоединение к ним:
- a) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений — 16 февраля 2017 года;
 - b) Конвенция 2011 года о домашних работниках (№ 189) Международной организации труда (МОТ)— 15 июня 2015 года;
 - c) Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений — 24 июня 2011 года;
 - d) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания — 2 июня 2011 года.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Конституционная и правовая основа осуществления Пакта

5. Комитет принимает к сведению статьи 4 и 17 Конституции и правовую практику Верховного суда государства-участника, согласно которой действующие договоры по правам человека имеют конституционный статус. Однако Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием достаточной информации о случаях применения положений Пакта органами правосудия, а также о подготовке и информационно-просветительской работе среди сотрудников органов правосудия и населения, касающихся положений Пакта и их применимости во внутреннем праве (ст. 2).

6. **Государству-участнику следует усилить меры по организации повышения квалификации судей, прокуроров и адвокатов по вопросам, касающимся Пакта и первого Факультативного протокола к нему, с целью обеспечения учета и применения их положений национальными судами, а также повышения информированности населения о Пакте и его применимости во внутреннем праве.**

Национальное правозащитное учреждение

7. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что Подкомитет по аккредитации Глобального альянса национальных правозащитных учреждений рекомендовал в октябре 2021 года понизить статус Управления омбудсмена до категории В. В частности, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что действующая процедура отстранения омбудсмена от должности не гарантирует в достаточной мере независимость этого института, что процесс назначения омбудсмена не является достаточно прозрачным и основанным на широком участии и что выделяемые финансовые и людские ресурсы не достаточны для выполнения его мандата, несмотря на отмеченное их увеличение в последние годы (ст. 2).

8. **Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы Управление омбудсмена полностью соответствовало**

принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы). В частности, государству следует пересмотреть существующую процедуру отстранения омбудсмана от должности, чтобы гарантировать независимость его Управления; обеспечить, чтобы процесс назначения омбудсмана был достаточно прозрачным и основанным на широком участии; выделить достаточные финансовые и людские ресурсы, чтобы учреждение могло эффективно выполнять свой мандат.

Борьба с безнаказанностью и ранее совершенными нарушениями прав человека

9. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о количестве случаев насильственных исчезновений, произошедших в период военной диктатуры, по которым были проведены судебные разбирательства, а также о числе вновь открытых дел, относящихся к периоду, известному как вторжение 20 декабря 1989 года. Комитет сожалеет об отсутствии достаточной и точной информации о результатах расследований совершенных в эти периоды серьезных нарушений прав человека, об осуждении виновных и о возмещении ущерба жертвам и их семьям, включая случаи Элиодоро Португалья и Риты Вальд (ст. 2, 6 и 7).

10. В соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета⁵ и рекомендациями, вынесенными в сентябре 2021 года Комитетом по насильственным исчезновениям⁶ и в августе 2017 года — Комитетом против пыток⁷, государству-участнику следует удвоить свои усилия по обеспечению того, чтобы все случаи серьезных нарушений прав человека в прошлом, включая задокументированные Комиссией по установлению истины и Комиссией 20 декабря 1989 года, были надлежащим образом расследованы, виновные привлечены к ответственности и при необходимости наказаны, а жертвы или их семьи получили полное возмещение и компенсацию в надлежащем объеме, независимо от времени инициирования иска о компенсации; ускорить поиск пропавших без вести лиц и идентификацию найденных останков и обеспечить выделение для этой цели необходимых людских, технических и финансовых ресурсов.

Недискриминация

11. Комитет принимает к сведению усилия государства-участника по борьбе с дискриминацией. Однако он обеспокоен сохраняющейся в государстве-участнике дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения и из числа коренных народов, людей с инвалидностью, мигрантов, просителей убежища и беженцев, а также ВИЧ-инфицированных, особенно в сфере образования, здравоохранения, занятости, отправления правосудия и политической сфере. Дополнительную озабоченность вызывают сообщения о предрассудках, стигматизации, языке ненависти, насилии и ксенофобии в отношении лиц африканского происхождения и из числа коренных народов, мигрантов, просителей убежища и беженцев, а также о насилии и расовом профилировании со стороны сотрудников правоохранительных органов в отношении представителей этих сообществ. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что, согласно статье 12 Конституции, государство может отказать в ходатайстве о натурализации на основании физической или психической недееспособности. Комитет также сожалеет об отсутствии информации о расследованиях, судебных преследованиях и наказании лиц, ответственных за акты дискриминации, и о возмещении ущерба жертвам таких актов (ст. 2, 3, 26 и 27).

12. Государству-участнику следует:

а) удвоить усилия по обеспечению полной защиты от дискриминации, как в законодательстве, так и на практике, лиц африканского происхождения и из числа коренных народов, людей с инвалидностью, мигрантов, просителей

⁵ CCPR/C/PAN/CO/3, п. 7.

⁶ CED/C/PAN/CO/1, пп. 19 и 37.

⁷ CAT/C/PAN/CO/4, п. 33.

убежища и беженцев, а также ВИЧ-инфицированных лиц, в том числе путем проведения информационно-просветительских кампаний среди населения, а также подготовки сотрудников государственного, частного и образовательного секторов с целью поощрения терпимости и уважения разнообразия;

b) принять меры в целях обеспечения полного участия в политической жизни представителей меньшинств, включая лиц африканского происхождения, коренных народов и людей с инвалидностью;

c) ввести полный запрет расового профилирования со стороны сотрудников правоохранительных органов;

d) принять необходимые меры для устранения дискриминационного положения статьи 12 Конституции;

e) обеспечить систематическое расследование случаев дискриминации и насилия, совершенных частными лицами или представителями государства, а также надлежащее наказание виновных и полное возмещение ущерба жертвам.

Дискриминация и насилие по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности

13. Комитет обеспокоен тем, что в национальном законодательстве по борьбе с дискриминацией сексуальная ориентация и гендерная идентичность не относятся к числу признаков, по которым может осуществляться дискриминация, и что в уставах полицейских и пожарных служб «лесбиянство» и «гомосексуализм» считаются серьезными нарушениями. Комитет с озабоченностью отмечает, что однополые пары не могут вступать в какие-либо юридически признанные партнерства или усыновлять детей, а заключившие брак за границей не имеют доступа к регистрации актов гражданского состояния — эта ситуация сохраняется постановлением пленума Верховного суда от 16 февраля 2023 года, согласно заявлению, опубликованному 1 марта 2023 года. Комитет также обеспокоен тем, что для юридического признания изменения пола требуется операция по смене пола и судебно-медицинская экспертиза. Комитет обеспокоен также информацией, согласно которой в государстве-участнике будет практиковаться «конверсионная терапия» в отношении лесбиянок, геев, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-людей. Он также выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о дискриминации, насилии, нападениях и разжигании ненависти на почве сексуальной ориентации или гендерной идентичности жертв. Кроме того, Комитет отмечает призывы Межамериканской комиссии по правам человека к государству-участнику гарантировать права лесбиянок, геев, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-людей в рамках равенства и недискриминации и в соответствии с межамериканскими стандартами, включая консультативное заключение ОС-24/7 Межамериканского суда по правам человека от 24 ноября 2017 года (ст. 2, 3, 7, 17, 23, 24 и 26).

14. Государству-участнику следует удвоить усилия по борьбе с дискриминацией, стереотипами и предрассудками в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-людей. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику учитывать консультативное заключение ОС-24/17 Межамериканского суда по правам человека от 24 ноября 2017 года. Государству-участнику следует также:

a) принять законодательство о запрете дискриминации по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности;

b) отменить пункты 11 и 12 статьи 133 дисциплинарного устава Национальной полиции и пункты 16 и 17 статьи 156 общего устава Управления пожарной охраны;

c) пересмотреть соответствующее законодательство с целью полного признания равенства однополых пар и гарантирования им прав, признанных в Пакте;

d) принять специальный закон о юридическом признании смены пола, устранить необоснованные требования для такого признания и разработать простые и доступные административные процедуры, соответствующие Пакту;

e) принять необходимые меры с целью запрета так называемой «конверсионной терапии»;

f) обеспечить, чтобы преступления на почве сексуальной ориентации или гендерной идентичности жертвы, совершенные частными лицами или представителями государства, оперативно расследовались, чтобы виновные привлекались к ответственности и несли должное наказание, а жертвы получали полную компенсацию.

Гендерное равноправие

15. Комитет приветствует принятие Закона № 375 от 8 марта 2023 года, в соответствии с которым создается Министерство по делам женщин. Комитет принимает к сведению представленную делегацией государства информацию о том, что в настоящее время большинство руководящих должностей в судебных органах и прокуратуре занимают женщины, но вместе с тем он по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с низким уровнем представительства женщин, особенно африканского происхождения и из числа коренных народов, на выборных должностях, в частности, в Национальной ассамблее и среди мэров, а также на руководящих должностях в частном секторе. Он также обеспокоен сообщениями о гендерном разрыве в оплате труда и сохранением практики требования проведения тестов на беременность при приеме на работу в государственном и частном секторах, несмотря на меры, принятые государством-участником (ст. 2, 3, 25 и 26).

16. Государству-участнику следует:

a) выделить надлежащие финансовые и людские ресурсы вновь созданному Министерству по делам женщин, чтобы оно могло эффективно выполнять свои функции в области гендерного равноправия и поощрения и защиты прав человека женщин;

b) принять дополнительные меры по увеличению представительства женщин, в том числе африканского происхождения и из числа коренных народов, в политической и общественной жизни, а также в государственном и частном секторах, особенно на руководящих и высоких постах, в том числе с помощью временных специальных мер и путем реформирования избирательного законодательства для обеспечения гендерного паритета;

c) усилить меры по устранению гендерного разрыва в оплате труда и по внедрению и контролю эффективного исполнения законодательных положений, запрещающих требовать тестирование на беременность при приеме на работу.

Насилие в отношении женщин

17. Комитет принимает к сведению меры, принятые для борьбы с насилием в отношении женщин, такие как Закон № 82 от 2013 года и регламентация его применения посредством Декрета Президента № 100 от 2017 года. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен большим количеством случаев феминцида, семейного и сексуального насилия в отношении женщин и девочек, а также незначительным числом обвинительных приговоров за эти преступления. Он обеспокоен также тем, что, несмотря на прогресс, о котором сообщила делегация государства-участника, до сих пор не реализованы важные меры, предусмотренные вышеупомянутым законом, такие как создание приютов или центров приема пострадавших от насилия в каждой провинции (ст. 62), создание специализированных судов по вопросам насилия в отношении женщин (ст. 58) и введение браслетов радиоэлектронного контроля (ст. 50). Он также обеспокоен практикой заключения соглашений о досудебном сотрудничестве в делах о гендерном насилии, включая феминцид. Отмечая предпринятые государством-участником усилия, Комитет в то же время обеспокоен

жалобами на насилие в отношении женщин и девочек из числа мигрантов, особенно африканского происхождения, в частности в зоне Дарьенского разрыва на территории государства-участника, включая случаи исчезновений, изнасилований и нападений со стороны преступных группировок, а также сообщениями об ограниченности доступа к программам помощи жертвам, препятствиях в доступе к правосудию и механизмам возмещения ущерба, а также о небольшом числе обвинительных приговоров в отношении правонарушителей (ст. 2, 3, 6, 7, 14, 24 и 26).

18. Государству-участнику следует:

а) выделить необходимые финансовые, технические и людские ресурсы для предотвращения, защиты, наказания и возмещения ущерба от насилия в отношении женщин, в том числе в целях реализации мер, предусмотренных Законом № 82 и регламентирующими его применение нормами и положениями, например, создание приютов в каждой провинции и специализированных судов, а также введение браслетов радиоэлектронного контроля;

б) обеспечить оперативное и эффективное расследование всех случаев насилия в отношении женщин, в том числе мигрантов, привлечение виновных к ответственности, а также предоставление жертвам полного возмещения ущерба и доступа к средствам защиты, таким как достаточное количество приютов и центров консультирования и помощи;

в) исключить возможность заключения досудебного соглашения о сотрудничестве в делах о гендерном насилии в отношении женщин;

г) продолжить работу по подготовке сотрудников судебных органов, полиции и судебно-медицинских учреждений по вопросам прав женщин и гендерного насилия;

е) удвоить усилия по предотвращению и искоренению всех форм насилия в отношении женщин-мигрантов в зоне Дарьенского разрыва и обеспечить должную защиту жертвам; в этой связи ему следует выполнить рекомендации, вынесенные в феврале 2022 года Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин⁸.

Добровольное прерывание беременности и репродуктивные права

19. Комитет по-прежнему обеспокоен положениями Уголовного кодекса, криминализирующими аборт (ст. 141–143), и ограничениями на разрешение абортов (ст. 144), такими как требования, чтобы аборт был произведен в течение первых двух месяцев беременности в случаях изнасилования, что должно быть подтверждено в ходе предварительного расследования, или чтобы он был разрешен межведомственной комиссией в том случае, если жизнь беременной женщины находится под угрозой. Он обеспокоен также тем, что эти положения приводят к проведению небезопасных абортов или к тому, что даже девочек в возрасте восьми лет принуждают донашивать беременность, наступившую в результате изнасилования, что ставит под угрозу жизнь и здоровье женщин и девочек. Принимая к сведению принятие Закона № 302 от 2020 года, предусматривающего реализацию информационно-просветительской программы по вопросам сексуального поведения и эмоционального здоровья, Комитет обеспокоен сообщениями о все еще высоком уровне подростковых беременностей, несмотря на его снижение в последние годы, а также сообщениями о низком охвате и качестве услуг по охране репродуктивного здоровья. Комитет также выражает озабоченность в связи с сообщениями о практике принудительной стерилизации женщин из числа коренных народов и женщин с инвалидностью. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в соответствии с Законом № 7 от 2013 года, для осуществления бесплатной стерилизации женщине должно быть не менее 23 лет, она должна иметь двух детей и получить медицинскую рекомендацию, в то время как для мужчин требуется лишь достижение 18-летнего возраста, и это различие в требованиях было

⁸ CEDAW/C/PAN/CO/8, п. 24.

подтверждено Верховным судом в постановлении от 10 сентября 2020 года (ст. 2, 3, 6, 7, 17, 24 и 26).

20. Принимая во внимание замечание общего порядка № 36 (2019) Комитета о праве на жизнь, государству-участнику следует:

а) внести поправки в свое законодательство, с тем чтобы гарантировать безопасный, законный и эффективный доступ к аборту в тех случаях, когда донашивание беременности может причинить беременным женщинам или девочкам значительные мучения или страдания, особенно при беременности в результате изнасилования или инцеста или при нежизнеспособности плода;

б) обеспечивать, чтобы женщины и девочки, прибегающие к аборту, а также врачи и другие медицинские работники, оказывающие им помощь, не привлекались к уголовной ответственности, и устранить барьеры, особенно связанные с получением разрешения врача и санкции судебного органа, поскольку существование наказаний и барьеров приводит к тому, что женщины и девочки прибегают к небезопасным абортам;

в) осуществить информационно-просветительскую программу по вопросам сексуального поведения и эмоционального здоровья, активизировать усилия по предотвращению нежелательной беременности, особенно среди девочек и девушек-подростков, и обеспечить полный доступ к надлежащим услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья;

г) гарантировать соблюдение всех процедур для получения полного и информированного согласия женщин из числа коренных народов и с инвалидностью при проведении стерилизации; в этой связи ему следует выполнить рекомендации, вынесенные в феврале 2022 года Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин⁹ и в феврале 2023 года Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам¹⁰;

е) внести поправки в Закон № 7 от 2013 года с целью устранения разных требований для мужчин и женщин в отношении доступа к бесплатной стерилизации в государственных медицинских учреждениях.

Запрет пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания

21. Комитет принимает к сведению меры, принятые государством-участником для предупреждения пыток и борьбы с ними, включая создание в 2017 году национального механизма по предупреждению пыток при Управлении омбудсмена. Однако он обеспокоен тем, что состав преступления пытки еще не приведен в соответствие с международными стандартами и что неприменимость сроков давности к таким преступлениям используется только в случае их широкого и систематического применения против гражданского населения. Комитет сожалеет о том, что он не получил точной информации о количестве судебных и дисциплинарных разбирательств, возбужденных в связи с актами пыток, об их результатах и мерах по возмещению ущерба жертвам (ст. 2, 7, 9, 14 и 26).

22. Государству-участнику следует:

а) пересмотреть свое законодательство с целью приведения определения состава преступления пытки в полное соответствие с международными стандартами и отменить срок давности по таким преступлениям;

б) гарантировать оперативное, тщательное и беспристрастное расследование всех жалоб на применение пыток и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения, привлечение

⁹ CEDAW/C/PAN/CO/8, п. 38/f.

¹⁰ E/C.12/PAN/CO/3, п. 49/d.

виновных к ответственности и их должное наказание, а также полное возмещение ущерба жертвам;

с) предоставить национальному механизму по предупреждению пыток необходимые ресурсы для его полноценного функционирования.

Чрезмерное применение силы

23. Комитет принимает к сведению информацию, представленную делегацией государства-участника, относительно повышения квалификации сотрудников правоохранительных органов по вопросам применения силы. Однако Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о многочисленных случаях чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов в рассматриваемый период, в частности во время демонстраций протеста против повышения цен на топливо и продовольствие, а также против осуществления проектов в горнодобывающей промышленности и гидроэнергетическом секторе, в результате чего погибли люди, а сотни манифестантов получили ранения, особенно среди коренных народов, в частности во время протестов в городе Чангинола в 2010 году, в городе Колон и округе Сан-Феликс в 2012 году, а также в провинции Чирики в 2021 году. В этой связи Комитет обеспокоен тем, что, согласно представленной делегацией государства-участника информации, до настоящего времени не было вынесено ни одного обвинительного приговора за чрезмерное применение силы (ст. 2, 6, 7, 14, 21, 26 и 27).

24. **В соответствии с замечаниями общего порядка № 36 (2019) о праве на жизнь и № 37 (2020) о праве на мирные собрания государству-участнику следует обеспечить оперативное, тщательное, независимое и беспристрастное расследование всех утверждений о чрезмерном применении силы и нарушениях прав человека, в том числе совершенных во время демонстраций; привлечение предполагаемых правонарушителей к ответственности и должное наказание виновных; полное возмещение ущерба жертвам. Следует также и в дальнейшем принимать меры в целях эффективного предотвращения и искоренения случаев чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов, особенно во время демонстраций, повысить качество их профессиональной подготовки, в частности, по вопросам, касающимся положений Пакта, Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и Руководства Организации Объединенных Наций по соблюдению прав человека при применении менее смертоносного оружия в правоохранительной деятельности.**

Лишенные свободы лица и условия содержания под стражей

25. Комитет принимает к сведению внедрение с сентября 2016 года состязательной системы уголовного правосудия в государстве-участнике и ее влияние на снижение уровня досудебного содержания под стражей. Однако Комитет обеспокоен сообщениями о том, что на практике лица содержатся в предварительном заключении в течение сроков, превышающих установленные ст. 12 Уголовно-процессуального кодекса. Он также обеспокоен тем, что, как сообщила делегация государства-участника, только в четырех из семнадцати тюрем полностью соблюдается принцип раздельного содержания обвиняемых и осужденных (ст. 7, 9, 10 и 14).

26. **В соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета¹¹ государству-участнику следует продолжать свои реформы и значительно сократить практику использования предварительного заключения и его продолжительность, гарантируя исключительность и обоснованность применения данной меры только при необходимости и на как можно более короткий срок, а также обеспечить раздельное содержание лиц, находящихся в предварительном заключении, и осужденных.**

¹¹ CCPR/C/PAN/CO/3, п. 12.

27. Комитет отмечает усилия государства-участника по улучшению состояния пенитенциарных учреждений и объявление о предстоящем открытии новых тюрем. Однако он обеспокоен по-прежнему значительным превышением норм количества заключенных на единицу площади, крайне неудовлетворительными условиями содержания и высоким уровнем переполненности тюрем: по официальным данным на август 2022 года он составляет 145 процентов, а в некоторых учреждениях более 400 процентов, как, например, в пенитенциарных учреждениях городов Сантьяго, Читре и Агуадальсе. Он обеспокоен также тем, что государство-участник до сих пор не выполнило защитную меру, принятую Межамериканской комиссией по правам человека (резолюция 10/17 от 22 марта 2017 года), в соответствии с которой государству-участнику следует немедленно принять необходимые меры для перевода всех задержанных, содержащихся в центре временного содержания Национальной воздушно-морской службы на острове Пунта-Коко, в место, отвечающее применимым международным стандартам для лишенных свободы лиц (ст. 7 и 10).

28. С учетом вынесенных ранее рекомендаций Комитета¹² государству-участнику следует:

а) удвоить усилия по эффективному сокращению переполненности тюрем, в том числе путем обеспечения эффективного использования альтернативных мер, не связанных с лишением свободы;

б) улучшить условия содержания под стражей для обеспечения их соответствия Минимальным стандартным правилам Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы), а также уважения достоинства лишенных свободы лиц в соответствии со статьей 10 Пакта, в том числе благодаря выделению надлежащих финансовых и людских ресурсов;

в) принять все необходимые меры для выполнения защитной меры, принятой Межамериканской комиссией по правам человека в отношении центра временного содержания под стражей на острове Пунта-Коко.

Искоренение принудительного труда и торговли людьми

29. Признавая усилия государства-участника по борьбе с торговлей людьми, Комитет тем не менее обеспокоен сохранением торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации и принудительного труда, от чего в основном страдают женщины и девочки из числа мигрантов, а также незначительным числом судебных преследований и обвинительных приговоров. Он обеспокоен также сообщениями о тяжелых условиях труда домашних работников, большинство из которых составляют женщины африканского происхождения, представительницы коренных народов и женщины-мигранты, включая данные о том, что размер их заработной платы ниже минимального уровня, установленного для других работников. Кроме того, он обеспокоен распространенностью детского труда, особенно в сельскохозяйственном секторе, что в основном затрагивает детей африканского происхождения и из числа коренных народов (ст. 3, 7, 8, 24, 26 и 27).

30. Государству-участнику следует:

а) активизировать усилия по предотвращению и искоренению торговли людьми, а также наказанию за нее, обеспечить расследование преступлений торговли людьми, судебное преследование и наказание виновных, предоставление жертвам полной компенсации и доступ к надлежащим мерам защиты и помощи, включая наличие достаточного числа приютов в различных районах страны, особенно в приграничных; в этой связи ему следует выполнить рекомендации, вынесенные в феврале 2022 года Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин¹³;

¹² CCPR/C/PAN/CO/3, п. 11.

¹³ CEDAW/C/PAN/CO/8, п. 26.

b) гарантировать соблюдение основных прав домашних работников, включая трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и обеспечить их защиту от любых злоупотреблений и их эффективный доступ к правосудию, а также расследование и наказание за любое нарушение их прав;

c) усилить меры по предотвращению и пресечению детского труда, а также наказанию за него, особенно в сельскохозяйственном секторе, в том числе путем активизации деятельности трудовых инспекций, проведения информационно-просветительских кампаний и реализации программ обучения и профессиональной подготовки для детей и подростков из уязвимых семей, а также обеспечить соблюдение норм в отношении обязательного начального образования в качестве средства предотвращения использования детского труда;

d) обеспечить выделение надлежащих финансовых, технических и людских ресурсов всем учреждениям, ответственным за предотвращение и пресечение торговли людьми, трудовой эксплуатации и детского труда и применение мер наказания за них, а также надлежащие подготовку и информирование соответствующих должностных лиц.

Независимость судебных органов

31. Комитет принимает к сведению принятие Закона № 53 от 2015 года, регламентирующего профессиональную деятельность судей, и проведение на его основе конкурсов на замещение должностей судей и магистратов. Тем не менее Комитет обеспокоен сообщениями о том, что в рассматриваемый период, несмотря на принятые меры, продолжали наблюдаться случаи коррупции и политического вмешательства в деятельность судебных органов. Он обеспокоен также информацией о практике назначения временно исполняющих обязанности судей магистратами, которые в свою очередь были назначены исполнительным органом, что не гарантирует независимость и компетентность судебной власти. Комитет сожалеет об отсутствии информации о случаях коррупции в судебной системе, проведенных расследованиях и наказании виновных (ст. 2 и 14).

32. Государству-участнику следует:

a) удвоить усилия в целях искоренения всех форм политического вмешательства в работу судебной системы, в том числе со стороны исполнительной и законодательной ветвей власти, и обеспечить оперативное, тщательное, независимое и беспристрастное расследование всех обвинений во вмешательстве и коррупции, а также судебное преследование и наказание виновных;

b) активизировать усилия по борьбе с коррупцией в судебной системе, принимая решительные меры по предотвращению случаев коррупции и надлежащему наказанию за них, а также повышая информированность судей, прокуроров и сотрудников правоохранительных органов о наиболее эффективных способах борьбы с коррупцией;

c) активизировать усилия по обеспечению того, чтобы процесс отбора и назначения судей и магистратов осуществлялся независимым, беспристрастным и инклюзивным органом и основывался исключительно на объективных и прозрачных критериях оценки достоинств кандидатов в соответствии с требованиями профессиональной пригодности, компетентности и добросовестности.

Свобода выражения мнений и насилие в отношении правозащитников

33. Отмечая создание подразделения по защите жертв, свидетелей-экспертов и иных лиц, участвующих в уголовном процессе, Комитет тем не менее обеспокоен отсутствием в государстве-участнике специального законодательства по защите правозащитников, а также сообщениями о преследованиях и угрозах, в частности в отношении защитников окружающей среды и коренных народов. Он обеспокоен также сообщениями об участившихся случаях судебных исков главным образом по

преступлениям клеветы и оскорблений, используемых в качестве инструмента запугивания и угроз против СМИ и журналистов, в особенности против тех, кто расследует и освещает вопросы, представляющие общественный интерес, такие как дела о коррупции (ст. 6, 7, 9, 17, 19 и 22).

34. Государству-участнику следует принять необходимые меры, с тем чтобы гарантировать всем лицам полное осуществление свободы выражения мнений, принимая при этом во внимание замечание общего порядка № 34 (2011) Комитета о свободе мнений и их выражения. В частности, государству-участнику следует:

а) удвоить усилия по предотвращению актов преследования и запугивания правозащитников и журналистов и обеспечить им возможность выполнять свою работу в надлежащих условиях, в том числе путем принятия специальных законодательных мер по их защите;

б) обеспечить оперативное, тщательное, независимое и беспристрастное расследование всех утверждений, касающихся преследования и запугивания правозащитников и журналистов, привлечение виновных к ответственности и их должное наказание, а также полное возмещение ущерба жертвам;

с) обеспечить, чтобы нормы, касающиеся клеветы и оскорблений, не служили на практике инструментом запугивания и угроз в адрес СМИ и журналистов, и рассмотреть возможность отмены тюремного заключения за эти правонарушения, учитывая, что данный вид наказания в подобных случаях никогда не является целесообразным.

Мигранты, просители убежища и беженцы

35. Комитет принимает к сведению усилия, предпринимаемые государством-участником для защиты прав человека мигрантов, беженцев и просителей убежища. Однако он обеспокоен сообщениями о том, что данные лица становятся жертвами убийств, исчезновений, похищений, сексуального насилия, торговли людьми, нападений, грабежей, запугиваний и угроз со стороны преступных групп на миграционном маршруте в зоне Дарьенского разрыва. Он обеспокоен также сообщениями об отсутствии в этой связи надлежащих мер защиты и расследований. Принимая к сведению разъяснение государства-участника о том, что пункты приема мигрантов не являются центрами содержания под стражей, Комитет выражает озабоченность в связи с утверждениями о том, что некоторые лица, размещенные в этих пунктах, фактически лишены свободы, поскольку они могут покинуть эти центры только в момент их перемещения властями к северной границе страны, что может занимать от одного дня до нескольких месяцев. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о тяжелых условиях жизни в этих центрах и ограниченном доступе к базовым услугам, несмотря на усилия, предпринимаемые государством-участником по улучшению ситуации. Комитет принимает к сведению принятие Декрета Президента № 5 (2018 год), расширяющего перечень условий получения статуса беженца, и меры по повышению эффективности и ускорению процесса подачи ходатайств о предоставлении такого статуса. Тем не менее он выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о длительных задержках в определении статуса беженца. Он также выражает сожаление в связи с отсутствием статистических данных в разбивке по полу и возрасту о количестве просителей убежища и беженцев в государстве-участнике и о результатах рассмотрения их ходатайств (ст. 2, 9, 10, 12, 13 и 26).

36. Государству-участнику следует:

а) принять необходимые меры защиты, чтобы гарантировать жизнь и безопасность мигрантов, пересекающих Дарьенский разрыв, а также эффективно предотвращать и искоренять все формы насилия в отношении этих лиц;

б) удвоить усилия по расследованию утверждений об убийствах, исчезновениях, похищениях, сексуальном насилии, торговле людьми, нападениях, грабежах, запугиваниях и угрозах в отношении мигрантов,

по привлечению к ответственности и наказанию виновных, а также по предоставлению полного возмещения жертвам и членам их семей;

с) полностью соблюдать права человека мигрантов, находящихся в пунктах приема мигрантов, в частности права не быть лишенными свободы, а также гарантировать им эффективные средства правовой защиты от любого нарушения их прав;

d) активизировать усилия по улучшению условий жизни в пунктах приема мигрантов и обеспечить доступ к базовым услугам, и в этой связи ему следует выполнить рекомендации, вынесенные в феврале 2023 года Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам¹⁴;

e) обеспечить на практике защиту просителей убежища и беженцев в соответствии с Пактом и международными стандартами и расширить возможности Национального управления по делам беженцев, предоставив ему надлежащие финансовые и людские ресурсы, чтобы оно могло своевременно рассматривать ходатайства о предоставлении статуса беженца.

Права ребенка

37. Комитет приветствует принятие Закона № 285 от 2022 года, предусматривающего создание системы гарантий и комплексной защиты прав детей и подростков и включающего различные положения, касающиеся насилия в отношении детей, в том числе физического насилия и телесных наказаний. Однако он обеспокоен тем, что в государстве-участнике сохраняется практика телесных наказаний детей, в частности в семейной среде, и что, согласно Семейному кодексу, родители имеют право «разумно и умеренно» наказывать своих детей (ст. 319), а опекуны — «умеренно наказывать» своих подопечных (ст. 443). Отмечая значительные усилия государства-участника по повышению уровня регистрации рождений, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что в большинстве случаев неполная регистрация рождений отмечается в местах проживания коренных народов и труднодоступных сельских районах. Комитет также принимает к сведению представленную делегацией государства-участника информацию о расследованиях и вынесенных приговорах в связи с утверждениями о сексуальных надругательствах и физическом и психологическом жестоком обращении с детьми и подростками в приютах, находящихся под надзором государства, но сожалеет об отсутствии информации о предоставленном жертвам возмещении ущерба (ст. 16, 23 и 24).

38. Государству-участнику следует принять меры, включая унификацию своего законодательства, в целях полного запрета телесных наказаний при любых обстоятельствах, в том числе в семье, и отмены статей Семейного кодекса, допускающих разумное и умеренное наказание в качестве одного из способов воспитательного воздействия в семье. Ему следует также активизировать усилия по обеспечению того, чтобы все дети, родившиеся на его территории, в том числе в местах проживания коренных народов и труднодоступных районах, были зарегистрированы и получили официальное свидетельство о рождении. Государству-участнику следует также удвоить усилия по обеспечению того, чтобы все случаи насилия в отношении детей в приютах, находящихся под надзором государства, оперативно и эффективно расследовались, виновные наказывались, а жертвы получали полное возмещение ущерба и имели доступ к службам поддержки, включая психосоциальные и реабилитационные услуги.

Права коренных народов

39. Комитет принимает к сведению принятие Закона № 37 от 2016 года, устанавливающего порядок проведения консультаций и получения свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов, но сожалеет, что еще не приняты регламентирующие его применение нормы. Он обеспокоен сообщениями о том, что не были проведены надлежащие процедуры консультаций с достаточно

¹⁴ E/C.12/PAN/CO/3, п. 43 а) и b).

широким участием коренных народов с целью получения их свободного, предварительного и информированного согласия в отношении проектов, оказывающих негативное воздействие на их земли или образ жизни, таких как проект гидроэлектростанции Барро-Бланко и четвертая линия электропередачи. Он обеспокоен также отсутствием достаточной информации о процессе определения границ коллективных земель коренных народов и оформления прав собственности на них, а также утверждениями о медленном прогрессе в решении этого вопроса. Отмечая План комплексного развития коренных народов, Комитет тем не менее обеспокоен уровнем бедности в этих общинах и затрудненным доступом к образованию и медицинским учреждениям, товарам и услугам (ст. 2, 26 и 27).

40. Государству-участнику следует:

a) ускорить процедуры принятия норм, регламентирующих применение Закона № 37 от 2016 года, и гарантировать полное соответствие данных норм Пакту и другим применимым международным нормам, а также обеспечить активное участие коренных народов в разработке норм перед их принятием при проведении с ними консультаций;

b) гарантировать добросовестное проведение эффективных консультаций с коренными народами, обеспечив их активное и действенное участие, с целью получения их свободного, предварительного и осознанного согласия до принятия и реализации любых мер, которые могут существенно повлиять на их права, образ жизни и культуру, в частности проектов по развитию инфраструктуры или эксплуатации природных ресурсов;

c) предоставить коренным народам, пострадавшим от проектов по развитию инфраструктуры или эксплуатации природных ресурсов, гарантии надлежащего доступа к правосудию, эффективным средствам правовой защиты и справедливому и соразмерному возмещению ущерба;

d) упорядочить процесс определения границ коллективных земель коренных народов и оформления прав собственности на них, в том числе путем создания и внедрения упрощенной процедуры для этих целей;

e) обеспечить доступ коренных народов к образованию и к медицинским учреждениям, товарам и услугам;

f) рассмотреть возможность ратификации Конвенции 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169) Международной организации труда.

D. Распространение информации и последующие действия

41. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта и двух Факультативных протоколов к нему, своего четвертого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний с целью повышения информированности о закрепленных в Пакте правах среди представителей судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества, действующих в стране неправительственных организаций и населения в целом, включая представителей меньшинств и коренных народов.

42. В соответствии с пунктом 1 правила 75 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается представить к 24 марта 2026 года информацию о выполнении рекомендаций, сформулированных Комитетом в пунктах 18 (насилие в отношении женщин), 34 (свобода выражения мнений и насилие в отношении правозащитников) и 36 (мигранты, просители убежища и беженцы).

43. В соответствии с намеченным Комитетом календарным графиком представления докладов государство-участник получит от Комитета в 2029 году перечень вопросов, предваряющий представление доклада, и, как ожидается,

подготовит в течение года ответы на этот перечень вопросов, которые и будут представлять собой его пятый периодический доклад. Комитет также просит государство-участник при подготовке своего доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 21 200 слов. Следующий конструктивный диалог с государством-участником состоится в Женеве в 2031 году.
